

VEDLEGG III

VARESERTIFIKAT EUR.1 OG SØKNAD OM VARESERTIFIKAT EUR.1

Trykkingsinstrukser

1. Hvert formular skal være 210 x 297 mm. Det tillates dog en toleranse på høyst 5 mm mer i lengden. Papiret som skal benyttes skal være hvitt, trefritt, limt skrivepapir med en vekt på minst 25 gr. pr. m². Det skal være forsynt med et trykt, grønt guilochert bakgrunnsmonster, slik at enhver forfalskning foretatt med mekaniske eller kjemiske midler vil bli klart synlig.
2. De offentlige myndigheter i medlemsstatene til denne avtalen kan selv trykke formularene eller overlate trykkingen til trykkerier som har fått deres godkjennelse. I sistnevnte tilfelle, skal det på hvert varesertifikat EUR.1 finnes en henvisning til denne godkjennelse. Hvert formular skal være forsynt med trykkeriets navn og adresse, eller med et kjennetegn som gjør det mulig å identifisere trykkeriet. Det skal dessuten være forsynt med et serienummer, trykket eller ikke, slik at det kan identifiseres.

VEDLEGG IV

FAKTURAERKLÆRING

Fakturaerklæringen, hvis tekst er vist nedenunder, må utferdiges i samsvar med fotnotene. Fotnotene trenger imidlertid ikke påføres dokumentet.

Engelsk versjon

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No. ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of⁽²⁾ preferential origin.

Tysk versjon

Der Ausführer (Ermächtiger Ausführer; Bewilligungs Nr.⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht erklärt, daß diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Fransk versjon

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière no.⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle⁽²⁾.

Italiensk versjon

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione chiara del contrario, ces produits ont l'origine préférentielle⁽²⁾.

Islandsk versjon

Útflytjandi varanna, sem skjal þetta tekur til (heimild tollyfirvalde nr. ...⁽¹⁾), lýsir því yfir, að sé eigi annars greinilega getid eru þær af⁽²⁾ fridindauppruna.

Norsk versjon

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr.⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har⁽²⁾ preferanseopprinnelse.

Arabisk versjon

.....⁽³⁾

(Sted og dato)

.....⁽⁴⁾

(Eksportørens underskrift; i tillegg, navn på den person som undertegner erklæringen med trykte bokstaver)

⁽¹⁾ Når fakturaerklæringen er utferdiget av en godkjent eksportør som omhandlet i artikkel 22 i protokollen, må den godkjente eksportørens autorisasjonsnummer oppgis i denne rubrikk. Når fakturaerklæringen ikke er utferdiget av en godkjent eksportør, skal teksten i parentes utelates eller rubrikken stå åpen.

⁽²⁾ Produktenes opprinnelse skal angis (ISO-Alfa-2 kode er tillatt). Det kan henvises til en spesiell kolonne på fakturaen hvor opprinnelseslandet til produktet er oppgitt.

⁽³⁾ Slike angivelser kan utelates dersom slik informasjon fremgår av selve dokumentet.

⁽⁴⁾ Se opprinnelsesprotokollens artikkel 21 nr. 5. I de tilfeller hvor eksportøren kan unntas fra kravet om å undertegne, innebærer unntaket for underskrift også at navnet på den som undertegner kan utelates.

FELLESERKLÆRING

OVERGANGSPERIODE FOR UTSTEDELSE ELLER UTFERDIGELSE AV DOKUMENTER RELATERT TIL OPPRINNELSESBEVIS

1. Inntil 31. desember 1997 skal de kompetente tollmyndigheter i EFTA-statene og Vestbredden og Gaza-stripen akseptere følgende opprinnelsesbevis som gyldige i henhold til Protokoll B:
 - i) langtidssertifikater EUR.1, utstedt i henhold til avtalen i samsvar med de tidligere (før 1.1.1997) bestemmelser i protokoll B, attestert på forhånd med stempel tilhørende eksportlandets kompetente tollmyndigheter;
 - ii) varesertifikater EUR.1 attestert på forhånd med stempel tilhørende eksportlandets kompetente tollmyndigheter;
 - iii) varesertifikater EUR.1 utstedt i henhold til avtalen og attestert av en Agodkjent eksportør[≡] med et spesielt stempel som er godkjent av eksportlandets tollmyndigheter;
 - iv) fakturaer påført en fakturaerklæring som gjengitt i Vedlegg IV til de tidligere (før 1.1.1997) bestemmelser i Protokoll B.
2. Anmodninger om etterkontroller (verifikasjoner) av dokumenter som nevnt ovenfor skal aksepteres av de kompetente tollmyndigheter i EFTA statene og Vestbredden og Gaza-stripen for en periode på 2 år etter utstedelsen eller utferdigelsen av de berørte opprinnelsesbevis. Slike etterkontroller skal utføres i samsvar med avdeling VI i protokoll B til avtalen.